

Pays Basque - Aire marine protégée

Ipar Euskal Herria – Babesturiko Itsas Eremua

Pais basco – Aira marina protegida

Vous êtes dans une Aire marine protégée : un espace où l'on agit pour la préservation de la biodiversité marine et côtière en encourageant les activités humaines respectueuses.

Ensemble, respectons le littoral et sa biodiversité !

Itsas Eremu Babestuan zaude: eremu honetan itsas eta itsasbazterreko bioaniztasunaren alde lan egiten dugu, jendeak arduraz aritzea sustatzen ditugu.

Elkarrekin, itsasbazterra eta bioaniztasuna errespetatu ditzagun!

Cantonnement de pêche

Arrantza eremua

Une zone réglementée pour préserver la biodiversité marine.

Itsas bioaniztasuna babesteko arautu eremua.

Cette zone réglementée sert de refuge et contribue au renouvellement des organismes marins : oursins, poulpes, patelles, crabes, etc. Des suivis scientifiques sont réalisés depuis 2002 sur la biodiversité du site.

Eremu arautu hori babeslekia da eta itsas organismoen berritzean parte hartzen du: itsas trikuak, olagarroak, lapak, karramarroak, etab. 2002az geoztik, guneko bioaniztasunari buruzko segimendu zientifikoa egiten da.

Exemples :

- Oursin violet (*Paracentrotus lividus*) – *Itsas triku arrunta*
- Poulpe commun (*Octopus vulgaris*) – *Olagarro arrunta*
- Patelle (*Patella* spp.) – *Lapak*
- Crabe verruqueux (*Eriphia verrucosa*) – *Karramarro berrukosoa*

Règlementation en vigueur

Indarrean dagoen araubidea

Le cantonnement de pêche de Guéthary est une zone protégée par l'Arrêté Préfectoral n°368 du 7 novembre 2022, qui interdit toute forme de pêche maritime (sauf dérogation) dans un périmètre défini.

Toute effraction est passible de sanctions (22 500€ d'amende), conformément à l'article L945-4 du Code rural et de la pêche maritime.

Toutes activités de pêche maritime interdites, y compris les activités pêche au harpon, au filet et la pêche à pied de crustacés et mollusques. Par dérogation, cette interdiction ne s'applique pas à la pêche à la ligne depuis la grève et à la récolte des algues épaves (sauf pendant les périodes d'interdiction).

Getariako arrantza-eremua 2022ko azaroaren 7ko 368. prefetaren erabakiak babestu eremua da; bertan itsas arrantza mota oro debekatua da.

Araua hautsiz gero 22 500(e)-ko isunaz zigortua izan daiteke. Baserrialdearen eta itsas Arrantzaren Kodeko L945-4 legearen arabera.

Debekatuak diren itsas arrantza aktibitate guztiak, arpoi, sare eta krustazeo eta molusku arrantza jarduerak barne. Dispentsa ukanik, debeku hori ez zaio aplikatzen sare zuzeneko arrantzari, itsasbazterreko kanabera-arrantzari eta lehorreratu alga bilketari (debeku-garaietan salbu).

Zones concernées

Eragindako eremu geografikoak

Une zone de 500 mètres comptés à partir de la laisse de haute mer et comprise entre :
Itsas goraren lerrotik 500 metroko zona, honako hauen artean:

- a) au nord, le môle nord du port de Guéthary : longitude ouest : 1° 36 ' 30.78" – latitude nord : 43° 25 ' 39.59"
iparrean, Getariko portuaren iparreko kai muturra: mendebalde longitudea: 1° 36 ' 30.78" – ipar latitudea: 43° 25 ' 39.59"
- b) longitude ouest : 1° 36 ' 46.63" – latitude nord : 43° 25 ' 50.59"
mendebalde longitudea: 1° 36 ' 46.63" – ipar latitudea: 43° 25 ' 50.59"
- c) longitude ouest : 1° 36 ' 59.55" – latitude nord : 43° 25 ' 48.57"
mendebalde longitudea: 1° 36 ' 59.55" – ipar latitudea: 43° 25 ' 48.57"
- d) longitude ouest : 1° 37 ' 22.46" – latitude nord : 43° 25 ' 40.88"
mendebalde longitudea: 1° 37 ' 22.46" – ipar latitudea: 43° 25 ' 40.88"
- e) longitude ouest : 1° 37 ' 28.96" – latitude nord : 43° 25 ' 29.15"
mendebalde longitudea: 1° 37 ' 28.96" – ipar latitudea: 43° 25 ' 29.15"
- f) au sud, l'extrémité sud de la plage de Cenitz (Saint-Jean-de-Luz) : longitude ouest : 1° 37 ' 20.58" – latitude nord : 43° 25 ' 18.13"
hegoan, Zenitz hondartzaren hego muturra (Donibane Lohizune): mendebalde longitudea: 1° 37 ' 20.58" – ipar latitudea: 43° 25 ' 18.13"

Pour plus d'informations

Argibide gehiago ukaiteko:

mcppml.dirm-sa@developpement-durable.gouv.fr

- Communauté d'agglomération Pays Basque
- Guéthary
- Saint-Jean-de-Luz
- Natura 2000
- Union européenne
- Région Nouvelle-Aquitaine

La Nouvelle-Aquitaine et l'Europe agissent ensemble pour votre territoire